2nd Expert meeting on the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace

UNESCO Headquarters, Paris
(Room XIII – Bonvin Building)

25-27 March 2002

WORKING DOCUMENT
(EM2/2002/2)

Paris, February 2002
ANNEX II

(Revised February 2002)

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

DRAFT RECOMMENDATION
CONCERNING THE PROMOTION AND USE OF MULTILINGUALISM AND UNIVERSAL ACCESS TO CYBERSPACE

(This document is a composite of documents 31 C/25, 31 C/25 Corr. and 31 C/25 Corr.2. The suggested amendments introduced in the 2 Corrigenda are clearly marked and presented in distinct text immediately after the original text.)
CONTENTS

PREAMBLE ............................................................................................................................................... 5
I. DEFINITIONS ......................................................................................................................................... 7
II. GENERAL PRINCIPLES ....................................................................................................................... 8
III. RECOMMENDED MEASURES ............................................................................................................. 10
   (a) Facilitating access to telematics networks and services ....................................................... 10
   (b) Promoting multilingualism ........................................................................................................ 11
   (c) Facilitating access through development of public domain content .............................. 12
   (d) Facilitating access through application of exemptions to copyright ............................ 13
   (d) 31C/25 Corr. Adapting the “fair use” principle to the electronic environment
   (d) 31C/25 Corr.2 Applying provisions on intellectual property to the electronic environment
PREAMBLE

The General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), meeting in Paris from 15 October to 3 November 2001, at its 31st session,

Recalling the responsibility of the Member States and Associate Members to provide access to information in fulfilment of Articles 19 and 27 of the Universal Declaration of Human Rights* and the United Nations Millennium Declaration,*

Conscious, in particular, that one of the ultimate goals of any society is empowerment of all its citizens through access and use of knowledge,

Aware that everyone and every nation must have an equal opportunity to benefit from cultural diversity and scientific progress, which must remain, more than ever, a basic human right in the emerging information society,

31 C/25 Corr.2
Aware that every individual and all peoples shall have an equal opportunity to benefit from cultural diversity and scientific progress, which shall be a human right in the emerging information society,

Convinced that “universal access” to information and communication technologies and particularly to global information networks is essential for achieving goals of social cohesion and economic inclusion,

31 C/25 Corr.2
Convinced that “universal access” to information and communication technologies and particularly to global information networks is essential for achieving goals of social cohesion and economic participation.

Recognizing that basic education and literacy are prerequisites for universal access to cyberspace,

31 C/25 Corr.2 (new para)
Further recognizing that different levels of economic development affect prospects for access to cyberspace and (recognising) therefore (that) policies designed to ensure universal access should take this into account.

Considering that multilingualism in cyberspace is of vital and strategic importance to ensure the right to information and cultural diversity,

---

1 Article 19: “Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers”.
Article 27: “Everyone has the right freely to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits”.
Article 27: (1): “Everyone has the right freely to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits”.
(2): “Everyone has the right to protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which he is the author”.

2 Article 25: “We resolve, therefore: (...) To ensure the freedom of the media to perform their essential role and the right of the public to have access to information”.

Convinced that the promotion and the use of multilingualism and universal access to cyberspace and the process of economic globalization are interlinked and that without multilingualism, globalization will be culturally impoverishing, inequitable and unjust,

31 C/25 Corr.2

Convinced that the promotion and the use of multilingualism and universal access to cyberspace and the economic globalization are interlinked and that multilingualism, humanizes the process of globalization.

Convinced further that information and communication technologies open new vistas for cultural diversity and for human advancement and can play an important role in preserving and extending multilingualism, but at the same time can increase the disparities between those who have access and those who do not,

Recalling the recognition by the United Nations General Assembly at its thirty-fifth session, in 1980, of the central and important role of UNESCO in the field of information and communication and in the implementation of relevant decisions in this area adopted by the General Conference,

Recalling further that the ACC Statement on Universal Access to Basic Communication and Information Services, issued in 1997, commits the United Nations system in promoting policies that provide for equitable public participation in the information society.

Bearing in mind that Article I, paragraph 2(c), of its Constitution confers to the Organization the mission to “maintain, increase and diffuse knowledge ... by initiating methods of international cooperation calculated to give the people of all countries access to the printed and published materials produced by any of them”,

Taking into account 29 C/Resolution 28, paragraph 2.A(h), of the General Conference inviting the Director-General to undertake action “... to facilitate access to information in the public domain with the ultimate aim of building up a general electronic repository of all information of a public nature relevant to UNESCO’s fields of competence”,

Taking further into account 29 C/Resolution 36 and 30 C/Resolution 37 calling for the preparation and submission of a draft recommendation on the promotion and use of multilingualism and universal access to cyberspace at its 31st session,

Recalling also 30 C/Resolution 41 urging all Member States and Associate Members “to promote free and universal access to public domain information for the purpose of education, science and culture”,

Recognizing further the Okinawa Charter on Global Information Society on July 2000 affirming the need to bridge the international information and knowledge divide, so that “everyone, everywhere should be enabled to participate in and no one should be excluded from the benefits of global information society”,

Desires to complement existing conventions, covenants and recommendations contained in the international standards with provisions relating to problems related to equitable access to information on global networks,

---


Desires to complement international standards with principles relating to problems related to equitable access to information on global networks.

31 C/25 Corr.2

Desires to complement existing international standards with principles enhancing equitable access to information on global networks.

Adopts the present Recommendation this ..... day of .......
I. DEFINITIONS

1. For the purpose of this Recommendation:

(a) **Cyberspace** is commonly used to designate a virtual world for electronic communication associated with the global information infrastructure.

(b) **Digital divide** is a phenomenon that results from the unequal application of, and access to, information and communication technologies leading to a global knowledge gap between information “haves” and “have-nots” – between those who know and those who do not.

(c) **Domain name** is the name given to an Internet address which facilitates access to Internet resources by users (e.g. “unesco.org” in http://www.unesco.org).

(d) **Information society** is commonly used to refer to a new planetary community based on information.

(e) **Intellectual property**, herewith exclusively referred to copyright and neighbouring rights in accordance with UNESCO’s mandate, are the legal protection framework of literary, scientific and artistic works as well as their performance, production and broadcasting.

(f) **Internet service provider (ISP)** is a supplier of Internet access services on a commercial or not-for-profit basis to clients who may be end-users, networks or other ISPs.

(g) **Legal exemptions** are copyright provisions providing possibilities to reuse copyrighted work for certain specific purposes such as critical works, commentaries, scholarship or research.

(h) **Public domain information**, also known as the “information commons” refers to freely accessible information, intellectual works, or the media on which these are stored, the use of which does not infringe on any intellectual property right, or breach any other communal right (such as indigenous rights) or any obligation of confidentiality.

---


By way of example, public domain information may embody: certain anonymous works (provided there is no infringement of any other stakeholder’s interest in that information); facts; deposits, collections and catalogues in public libraries, archives and museums; information in which there are no intellectual property rights or on which these have expired; official information produced and made available by governments or international organizations; information, disclosure of which is in the public interest and for the public good, information intended to be made publicly available by its author, owner or custodian; and metadata (data on data) within the previous categories. For the avoidance of doubt, even though information may be in the public domain, it cannot be assumed to be free of all other interests or control.

---


By way of example, public domain information may embody: certain anonymous works (provided there is no infringement of any other stakeholder’s interest in that information); facts; public library catalogues; deposits, collections and catalogues in public archives and museums; information in which there are no intellectual property rights or on which these have expired; official information produced and made available by governments or international organizations; information disclosure which is in the public interest and for the public good, information intended to be made publicly available by its author, owner.
(i) **Telematics** is the use of telecommunications to network remote computers or other electronic devices for various applications or services. The most widely used publicly accessible network infrastructure for telematics is the Internet.

(j) **Universal access** is equitable and affordable access by all citizens to information infrastructure and to information and knowledge essential to collective and individual human development.

(k) **Universal access to telematics networks and services** is equitable and affordable access to the Internet, including required user facilities, at an acceptable distance from people’s homes and the work sites of development actors.\(^6\)

II. GENERAL PRINCIPLES

In the light of the above considerations proactive measures need to be taken urgently at the national and international levels to encourage the application of common fundamental principles in support of governments that are addressing the formulation of policies, regulatory frameworks, and infrastructure, which will determine the future of the global information society.

The essence of the draft recommendation is to foster an equitable and multicultural information society respecting the principles embodied in the Universal Declaration of Human Rights. Above all, it is a call to all stakeholders, in both the public and private sectors and to civil society, to maximize information and communication technology (ICT) capacities so that everyone can enjoy the benefits of universal and affordable access to information and knowledge.

The draft recommendation covers the following key aspects of universal access to cyberspace.

(a) **Facilitating access to telematics networks and services**

The availability of publicly accessible Internet networks and services is the first prerequisite to ensure that all citizens and all nations gain benefit from the multicultural human heritage in cyberspace. Inequalities in access to the Internet services are the most evident cause of the disparities existing between the information "haves" and "have-nots", and between the developing and industrialized countries.

Among the many obstacles to universal access are economic constraints and high rates for Internet service connection and access to telecommunications channels necessary for access to the Internet, particularly by the developing countries.

---

\(^6\) This definition is extended from that of universal access to telecommunication services defined by the ITU as access at an acceptable distance from people’s homes (as distinguished from universal service which would mean at least one telephone line for every household). ITU Telecommunication Development Bureau. *Preparation of Handbooks for Developing Countries: New Developments in Rural Telecommunications*. Geneva: International Telecommunication Union, 1999 (ITU-D Study Groups, First Study Period (1995-1998), Report on Question 2/2).
The provision of telecommunications facilities as a public service is subject to well-defined regulatory frameworks at the national level, as well as international standards developed by the International Telecommunication Union (ITU), which has adopted universal access of citizens to telecommunications as one of its goals. On the other hand, Internet service connection is considered by the ITU as a user application rather than as a telecommunications service within its mandate. While most industrialized countries do not regulate Internet connectivity, many developing countries restrict the establishment of Internet service providers (ISPs) or their access to international gateways contributing to the higher costs of Internet access in these countries. In addition, the historical development of the Internet has led to a strong market dominance of a very few major international providers. Subsequently, ISPs in most developing countries are generally obliged to assume the full cost of an international leased telecommunications channel to a backbone provider. Another consequence has been the distortions in traffic that have hindered the development of strong regional Internet backbones and, in the case of certain developing countries, also national backbones and peering arrangements.

Other factors limiting access are inadequate or non-existent national policies to promote Internet connectivity and the use of information and communication technologies in improving public services. There is also a severe inequality of the populations of rural and disadvantaged communities particularly in developing countries with inadequate or non-existence of public services such as electricity and telephone; others include economic and administrative constraints of public service institutions wishing to participate in the information revolution, and difficulties in obtaining the Internet domain names and/or addresses in many developing countries.


Other factors limiting access are inadequate or non-existent national policies to promote Internet connectivity and the use of information and communication technologies in improving public services. There is also a severe inequality of the populations of rural and disadvantaged communities particularly in developing countries with inadequate or non-existence of public services such as electricity and telephone; others include economic and administrative constraints of public service institutions wishing to participate in the information revolution, and difficulties in obtaining the Internet domain names and/or addresses in many developing countries.

31 C/25 Corr.2

Other factors limiting access are inadequate or non-existent national policies to promote Internet connectivity and the use of information and communication technologies in improving public services. There is also a severe inequality of the populations of rural and disadvantaged communities particularly in developing countries with inadequate or non-existing public services such as electricity and telephone; others include economic and administrative constraints of public service institutions wishing to participate in the information revolution, and difficulties in obtaining the Internet domain names and/or addresses in many developing countries.

(b) Promoting multilingualism

Language constitutes the foundation of communication between people and is also part of their cultural heritage. For many people, language carries far-reaching emotive and cultural
associations and values embedded in vast literary, historical, philosophical and educational heritage.

For this reason the users' language should not constitute an obstacle to accessing the multicultural human heritage available in cyberspace. Harmonious development of the information society is therefore only possible by encouraging the availability of multilingual and multicultural information.

The growing diversity of the user population in terms of different languages raises a host of technological challenges and calls for taking advantage of technologies which facilitate communication and access to information in as many languages and scripts as possible so as to ensure maximum self-expression, education, science, culture and communication.

(c) Facilitating access through development of public domain content

A significant amount of world human heritage lies in information content known as public domain information or the information commons. This enormous legacy of knowledge, mostly generated by governments, public institutions and international organizations (add: and information on which IPR has expired) exists in every country, every culture and every language. The facilitation of its provision and dissemination on the global information networks will substantially contribute to the goal of universal access.

Further, rapid advancement of innovations in information and communication technologies has sparked a race to lay claim to knowledge, resulting in the risks of (add: exclusive) appropriation and privatization of information which should be in the public domain. It is primarily the responsibility of the public institutions such as libraries, archives, and governmental agencies to facilitate access to this type of information, by encouraging private-sector contributions and citizen participation.


Further, rapid advancement of innovations in information and communication technologies has sparked a race to lay claim to knowledge, resulting in the risks of (add: exclusive) appropriation and privatization of information which should be in the public domain. It is primarily the responsibility of the public institutions such as libraries, archives, and governmental agencies to facilitate access to this type of information, by encouraging private-sector contributions and citizen participation.

31 C/25 Corr.2

Further, rapid advancement of innovations in information and communication technologies has sparked a race to lay claim to knowledge, resulting in the risks of (add: exclusive) appropriation and privatization of information which should be in the public domain. It is primarily the responsibility of the public institutions such as libraries, archives, and governmental agencies to facilitate access to this type of information by encouraging among others private sector contributions and citizen participation.

(d) Facilitating access through application of exemptions to copyright

Maintaining a balance between copyright protection and access to information is a major challenge for the information society. This involves both national and international regulation. Certain principles of copyright (e.g. limitations on the duration and scope of
protection) embody the quest for that balance. More fundamentally, the notion that a work can be protected on the basis of the criterion of originality is a vital instrument for drawing the border between protected works and works in the public domain. Users are also allowed exemptions reflecting the need to strike a balance between the private interests of the creators of intellectual content and the larger public interest, by providing not only for legitimate access to information and culture, but also for the dissemination of knowledge through education, research and libraries.

Many international treaties confirm the recently extended prerogatives of authors and holders of neighbouring rights, and further extension of the scope of their protection. These same treaties have adjusted limitations and exemptions as part of the process of the updating of rights.

Three recent developments are worthy of consideration: the tendency for intellectual property rights to become a system for safeguarding investment, as illustrated in the current trend to protect databases (a sui generis right); the restriction of exceptions to and limitations on copyright; and the increasingly frequent use of contracts and technical measures to protect works in the electronic environment, making it difficult for users to avail themselves of the exemptions provided for by law and seriously threatening the very institution of copyright. All three have a direct influence on the acquisition and transfer of knowledge and access to contents of culture and information, including access to humanity’s multicultural heritage. The above factors must be taken into account in adapting intellectual property rights to the digital environment of cyberspace.

(d) Adapting the “fair use” principle to the electronic environment

(No change in first two paragraphs; third paragraph is new)

However, much remains to be done in order to reach a consensus on practical ways to ensure adequate enforcement of fair use in the digital environment without undermining copyright protection of literary, scientific and artistic works in electronic formats (delete: currently challenged by electronic piracy). These factors must be fully taken into account in adapting intellectual property rights to the digital environment of cyberspace. The elimination of legal uncertainty in this area is indeed one of the major challenges currently faced by the international community for the development of the global information society.

31 C/25 Corr.2
(d) Applying provisions on intellectual property to the electronic environment

Maintaining a balance between intellectual property rights protection and access to information is a major challenge for the information society. This involves both national and international regulation. Certain exceptions and limitations to intellectual property rights (e.g. limitations on the duration and scope of protection) might ensure adequate access to information.

---

7 See in particular the WIPO Copyright Treaty and the WIPO Performances and Phonograms Treaty, signed at Geneva on 20 December 1996.
Users are also allowed exemptions reflecting the need to strike a balance between the private interests of the creators of intellectual content and the larger public interest, by providing not only for legitimate access to information and culture, but also for the dissemination of knowledge through education, research and libraries.

These factors must be fully taken into account in applying intellectual property rights to the digital environment of cyberspace. The elimination of legal uncertainty in this area is indeed one of the major challenges currently faced by the international community for the development of the global information society.

Many international treaties confirm the recently extended prerogatives of authors and holders of neighbouring rights, and further extension of the scope of their protection. These same treaties have adjusted limitations and exemptions as part of the process of the updating of rights.

However, much remains to be done in order to reach a consensus on practical ways to ensure adequate access to, and use of, and transfer of information and culture while preserving prerogatives of authors, holders of neighboring rights and databases.

III. RECOMMENDED MEASURES

(a) Facilitating access to telematics networks and services

M1 – The international community should recognize and support universal access to telematics networks and services as a contemporary and appropriate interpretation of the human right as defined in Articles 19 and 27 of the Universal Declaration of Human Rights.

M2 – The Internet should be considered by governments and international organizations as a public information utility service and not only as a “commercial product”. Solutions to facilitating access to Internet services are needed first and foremost at the policy level.

M3 – Concerned international organizations, particularly UNESCO in collaboration with the ITU as part of a wider United Nations system effort, should make an effort to promote the sharing of information and experience on the application of telematics networks and services in development. This includes the promotion of appropriate open technologies, the formulation and application of appropriate policies and regulations at the national, regional and international levels, and the strengthening of international support for capacity-building in the developing countries.

M4 – Mechanisms should be established at the national, regional and international levels to ensure that telecommunication and Internet costs facilitate universal access to the Internet and its multilingual contents, with special consideration of exemptions for public service institutions, and for disadvantaged population groups. New models for public-private partnerships for financing and providing incentives for this access, including the reduction of

---

financial barriers to the use of ICTs such as taxes and customs duties on informatics equipment, software and services, may also be considered.

M5 – Concessionary rates for Internet access in public service institutions such as schools, academic institutions, museums and public libraries should be considered by Member States and ISPs as a transitional measure towards low-cost access to cyberspace.

M6 – Member States should encourage collaboration among public service institutions on information and communication technology, as suggested in a joint study of the ITU and UNESCO,9 as a means of reducing the cost of access to Internet services.

M7 – Member States should encourage the development of information strategies and models that facilitate community access and reach out to all levels of society, including setting up community projects and fostering the emergence of local information and communication technology leaders and mentors.

M8 – On the principle of international solidarity, interconnection on a fair cost-sharing basis should be encouraged between national Internet peering points in developing countries (which bring together the traffic of private and non-profit ISPs) and peering points in other countries (whether developing or industrialized).

M9 – Regional organizations or forums should strengthen inter- and intra-regional networks, combining commercial and public service traffic. Serious thought should be given to the possibility of establishing high capacity regional backbones to connect each country within a multi-hub global network in which none dominates connectivity – as is already under consideration, for example, in the Asia and the Pacific region.

(b) Promoting multilingualism

M10 – Member States and intergovernmental international organizations should reaffirm and promote the respect and use of all languages in cyberspace, to contribute to the preservation of the richness and diversity of the universal human heritage and to peaceful coexistence, objectives that are enshrined in many international declarations and conventions and in many national constitutions.10

31 C/25 Corr.2 (Additional measure)

M10 bis - Member States should adopt policies and develop support schemes to promote local and indigenous production of Internet content.

M11 – The developers of Internet content should broaden language diversity in cyberspace by creating contents, and means to find, access and process them, in all widely used languages as well as in other languages at the local, national and regional levels, including less used languages.


M12 - In order to prevent all forms of linguistic segregation in access to cultural and scientific information and knowledge, technical, financial and educational resources should be provided by the public and private sectors at local, national, regional and international levels to ensure the creation, preservation and maintenance of national and multilingual websites.

M13 - Member States and intergovernmental and non-governmental international organizations should adopt strategies to develop, and disseminate online, freely accessible language education materials.

31 Cl25 Corr.2
M13 - Member States and intergovernmental and non-governmental international organizations should adopt appropriate strategies to develop and disseminate online, freely accessible language education materials (in full observance of established and binding international obligations, such as the Revised Bern Convention).

M14 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations and ICT industries should encourage the participation of specialists in collaborative research and development on, and localization (adaptation) of operating systems, search engines and web browsers with extensive multilingual capabilities, as well as the development of online dictionaries and terminologies. Software should preferably be developed and made available in an open source environment.

M15 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations and ICT industries should support international cooperative efforts to develop automated translation services accessible to all, free or at a nominal charge, and to encourage the development of intelligent linguistic systems such as those performing multilingual information retrieval, summarizing/abstracting and speech understanding.

M16 - Member States should formulate strong national policies on the crucial issue of language survival in cyberspace. International assistance to Member States in framing and implementing language policies, designed to promote mother tongues and language teaching, should be strengthened while respecting cultural diversity on the global information networks and reinforcing national and international solidarity.

M17 - International organizations, in particular UNESCO, should maintain and promote an international collaborative online observatory on the different existing policies and regulations relating to multilingualism and multilingual resources and applications. Such a portal should create and make accessible, free of charge, a database on current experiences, standards and technical recommendations, software products and ongoing innovations bearing on computerization of languages.

(c) Facilitating access through development of public domain content

M18 - Member States should establish the right of universal access, within their State, to "public domain information", covering all the information required by citizens in a modern democratic society (e.g. statistics, laws and regulations, information on health, security and the environment), to be designated by each State without risk of appropriation by private concerns for profit making.

M18 - Member States should establish the right of universal access, within their respective jurisdictions, to "public domain information", covering all the
information required by citizens in a modern democratic society (delete: e.g. statistics, laws and regulations, information on health, security and the environment), to be defined by each State without prejudicing the existing rights of authors and copyright holders.

31 C/25 Corr.2

M18 - Member States should establish the right of universal access, within their respective jurisdictions, to «public domain information», covering all the information essential for citizens in a modern democratic society (delete: e.g. statistics, laws and regulations, information on health, security and the environment), to be defined by each State without prejudicing the existing rights of authors and copyright holders and without risk of appropriation by private concerns for profit-making. Simultaneously, the international community should recognize that protection of copyright and related rights is essential to intellectual creation.

M19 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should encourage legislative measures, such as freedom of information laws, protected disclosure policies and regulations on the digitization, archiving and online accessibility of public and government-held records, taking appropriate account of national security concerns. These measures should be based on common fundamental principles and standards that will facilitate their harmonization and interoperability in the global information society.


M19 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should encourage legislative measures, such as freedom of information laws, protected disclosure policies and regulations on the digitization, archiving and online accessibility of public and government-held records, taking appropriate account of national security concerns. (rest deleted)

31 C/25 Corr.2

M19 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should encourage legislative measures, such as freedom of information laws, protected disclosure policies and regulations on the digitization, archiving and online accessibility of public and government-held records, taking appropriate account of national security concerns. These measures should be based on common fundamental principles and standards that will facilitate interoperability in the emerging global information society.

M20 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should define at the national, regional and international levels, and for all cultural and linguistic communities, the repositories of information and knowledge in the public domain which constitute the common heritage of humanity and should be freely accessible by all.


M20 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should identify and promote at the national, regional and international levels, and for all cultural and linguistic communities, the repositories of information and knowledge in the public domain which constitute the common heritage of humanity and should be freely accessible by all.
Annex II – page 17

31 C/25 Corr.2
M20 – Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should identify and promote at the national, regional and international levels, and for all cultural and linguistic communities, the repositories of information and knowledge in the public domain which constitute the common heritage of humanity and should be freely accessible by all.

M21 – Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should promote partnering arrangements which balance the interests of the public and private sectors in order to redress the imbalances in access to information in the public domain between the developing and the industrialized countries, and between the disadvantaged and the information-rich communities. Incentives of different types should be worked out to encourage private-sector contributions to generating information on human heritage and facilitating access to it.

M21 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should promote cooperation between public and private sectors in order to ensure universal access and free flow of information in the public domain, both in the developing and the industrialized countries, without any discrimination between the disadvantaged and the information-rich communities.

31 C/25 Corr.2
M21 - Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should promote cooperative arrangements which balance the interests of the public and private sector in order to ensure universal access to and free flow of information in the public domain between the developing and the industrialized countries, and between the disadvantaged and the information-rich communities. Appropriate incentives should be provided to encourage private-sector contributions to generating information and facilitating access to it.

M22 – Member States and international organizations should support funding initiatives to enable public institutions to undertake the preservation and digitization of public domain information, and to adopt appropriate standards and systems for information exchange, portability, interoperability and online accessibility. These institutions should be encouraged to make the results available on global information networks.

M23 – Member States should develop and nurture “human capital” for the information society, including measures for distance education, integrated education, ICT training and skills-based programmes.

M24 – Member States should find ways to assist their citizens to make the attitudinal changes required for ICT literacy, including popularizing and building trust and confidence in the implementation and use of ICTs.

M25 – Member States and UNESCO should encourage cooperation among the different international governmental and non-governmental organizations with a view to building up a universally accessible body of knowledge, particularly for the benefit of developing countries and disadvantaged communities, from the massive amount of information produced through development projects and programmes.
M26 – UNESCO should encourage the compilation of an international inventory of legislation, regulation, plans of action and programmes on the generation and dissemination of public domain information in close collaboration with leading organizations in this domain such as WIPO.

M27 – Member States and international organizations should implement measures that encourage best information practices, ethical behaviour and respect for community standards and values regarding the activities and content of information producers, users and service providers. Public authorities should ensure that all ICT training within their national jurisdictions includes training on ethical awareness and standards and not just on technical competence.


M27 – Best information practices as well as voluntary, self-regulatory professional and ethical guidelines should be encouraged without any obstacles to freedom of expression, regarding the activities and content of information producers, users and service providers. All ICT training should include training on ethical awareness and not just on technical competence.

31 C/25 Corr.2

M27 – Best practices as well as voluntary, self-regulatory professional and ethical guidelines should be encouraged, without any obstacles to freedom of expression, regarding the activities and content of information producers, users and service providers. All ICT training should include training on ethical awareness and standards and not just on technical competence.

(d) Facilitating access through application of exemptions to copyright


(d) Adapting the “fair use” principle to the electronic environment

31 C/25 Corr.2

(d) Applying provisions on intellectual property to the electronic environment

M28 – Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should reaffirm and promote the principles underlying exemptions to the protection of intellectual property rights, in particular those relating to the purposes of education, science and critical review. They should define a new fair balance between the interests of authors and publishers and those of the public concerning free access to information.


M28 – Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should reaffirm and promote the basic principles embodied in international copyright conventions, in particular those regarding copyright exemptions. A consensus on a new balance between the interests of authors and copyright holders and those of the public has to be sought in the spirit of Article 27 of the Universal Declaration of Human Rights and in close
cooperation with all the interested parties so as to ensure smooth circulation of protected works in the electronic networks as well as adequate access for educational and scientific purposes and for critical review.

31 C/25 Corr.2

M28 – Member States and international intergovernmental and non-governmental organizations should:

1) reaffirm and promote the basic principles embodied in international intellectual property conventions;
2) encourage reflection on the means to reach an adequate consensus between the interests of authors and copyright holders and those of the public in the spirit of Article 27 of the Universal Declaration of Human Rights and in close cooperation with interested parties;
3) suggest, when appropriate, exceptions or limitations to the protection of intellectual property rights (in particular those relating to the purposes of education, science and critical review) or other appropriate arrangements;
4) encourage rightholders to make sure that those exceptions or agreements are not compromised by inappropriate technical measures to restrain access or ensure security.

M29 – Member States and UNESCO should defend the principle of universal access against attempts to strengthen intellectual property rights through technological means such as digital rights management. In particular, Member States are encouraged in their national and international deliberations on intellectual property laws to ensure free access to public domain information (such as statistical, regulatory, environmental and safety-related information) which is essential for citizens in a modern democratic society.


M29 - Member States should work to ensure that the principle of fair use is not weakened through inappropriate use of technical means to restrict access or ensure security. In particular, Member States are encouraged in their national and international deliberations on intellectual property laws to ensure free access to public domain information (delete: such as statistical, regulatory, environmental and safety-related information) which is essential for citizens in a modern democratic society.

31 C/25 Corr.2

M29 - (first sentence deleted) Member States are encouraged in their national and international deliberations on matters of intellectual property to ensure free access to public domain information which is essential for citizens in a contemporary democratic society.

M30 – Member States and UNESCO should encourage the revision of regulations concerning intellectual property in the electronic environment, notably concerning the scope and duration of protection, in the sense of a planetary social contract in which authors’ rights, the legitimate and justifiable interests of investors and intermediaries, and the rights of peoples to benefit from scientific and technological progress are respected.

Member States and intergovernmental and non-governmental organizations should encourage the urgent updating of national copyright legislations and their adaptation to the electronic environment, taking full account of international copyright conventions. In so doing, particular attention should be paid to the need to protect copyrighted works against unlawful practices while, at the same time, ensuring that the rights of peoples to benefit from scientific and technological progress are respected.

31 C/25 Corr.2

Member States, UNESCO, intergovernmental and non-governmental organizations should encourage the updating of national provisions concerning intellectual property and their adaptation to the electronic environment while taking full account of the international body of work on intellectual property. Particular attention should be paid to the need to protect copyrighted works against unlawful practices while, at the same time, ensuring through appropriate policies that the potential of information networks to expand and widen public access to information is fully exploited. Member States and UNESCO should promote partnerships and the rights of peoples to benefit from scientific and technological progress.